

Rotary Plug Valve · Series 82 (Standard Versions)

ET019.001 EN

Version	DIN	ANSI
Valve Size	DN 25... 300	NPS 1... 12
Pressure Rating	PN 10, 16, 25, 40	CL 150, 300

When ordering spare parts, please specify:

- ▶ VETEC order number (indicated on the name plate, marking field 17)
- ▶ VETEC order item (position) (indicated on the name plate, marking field 18)
- ▶ Serial number of the valve (indicated on the name plate, marking field 2)
- ▶ Spare part item number (according to assembly drawing)
- ▶ Spare part designation (according to spare parts list)

The valves are maintenance free. However, they are subject to natural wear, whose intensity depends on the operating conditions.

Use only original parts from VETEC Ventiltechnik GmbH.

Spare parts/wear parts	Commissioning / 2 years operation / 5 years operation
Spare Parts Availability	10 years



SAMSON Made in Germany		CE		16
VETEC Ventiltechnik GmbH				
Ventil		Valve		Auftrag/Order
Ventil-Typ Valve-Type	1	Auftrags-Nr. Order-No.	17	Pos.-Nr/-No 18
Serien-Nr. Serial-No.	2	MSR-Nr. Tag-No.	19	
DIN:DN/PN ANSI:NPS/CL	4	TS min. °C TS max. °C	24	
Werkstoffe Materials	6	PS max. bar	25	
Kvs/Cv/Kenn. Kvs/Cv/Char.	9	10	11	Antrieb Type
SM / Silencer Kvs / Cv	12	13	14	Actuator 21
Packung Packing	22	Max. Zuluftdruck, bar Max. Air Supply Press.	23	
Sicherheitsst. Fail-Safe	15			

Detailed parts list / assembly drawing valve ► ET004.001

Recommended spare/wear parts

		CO	2yo	5yo
200 Plug	1			x
301 O-ring ²⁾ (shaft sealing)	1	x	x	
303 Bushing (for non-metallic materials)	1	x	x	
401 Gasket	1	x	x	
407 O-ring ³⁾ (Trunnion bearing sealing)	1	x	x	
500 Seat ring	1			x
502 Shim ring	1	x	x	
503 Shim ring	1	x	x	
504 Gasket	1	x	x	
620 Packing ring	2	x	x	
621 Packing cord	3	x	x	
644 O-ring ¹⁾ (TA-Luft-Version)	1	x	x	
645 O-ring ¹⁾ (TA-Luft-Version)	2	x	x	

CO=commissioning; 2yo=2 years operation; 5yo=5 years operation

